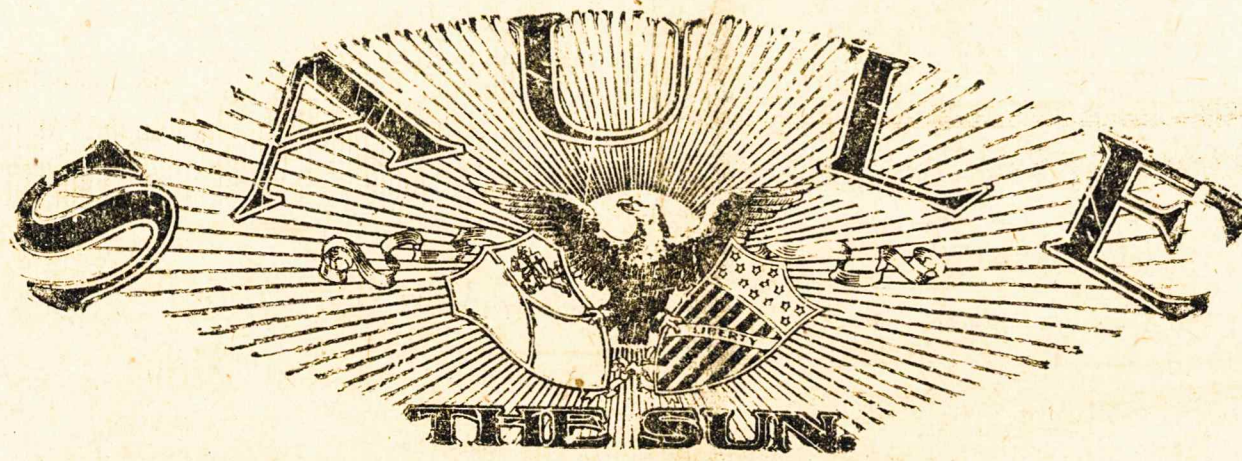




Eroplanas Sudužo 15 Žuvo

Isz Amerikos

MOTERISZKE 5 NUŽUDE

CAIRO, GA. — Policijantai sueme viena moteriszke, kuri turbūt isz proto iszsikrauste. Ji yra intarta už nužudinima, savo triju vaiku, savo vyra kuniguži, ir viena susieda. Ji užsipoole ant visu ju su kirviu, britva ir karabinu.

Sukruvinti ir sukapuoti lavonai buvo surasti dviejuose namuose ant Booker Hill, kai ta motina policijai pranesze kad ant juos buvo vagiai užsiuocle. Kai policijantai pribuvo, jie pamate kad ji buvo visa kruvina, bet kad tas kraujas ne josios. Jie ja tuojaus suaresztavo.

Ji stengiasi pasiteisinti, bet policijantai sako kad ji jau kokias tris skirtingas pasakas yra pasakius, ir visos viena kitai prieszingos.

AMERIKA NENUSILEIDŽIA

WASHINGTON, D. C. — Komunistiszka valdžia Vengrijoje buvo pareikalavus kad Amerika sumažintu savo atstovybes sztaba tame kraszte, Budapesto mieste.

Amerikos pasiuntenybe in teike Vengrijos valdžiai trumpa laiszka, kuriame yra pasakyta kad Amerika nemato jokio reikalo sztaba sumažinti ir kad czia ne Vengrijos dalykas.

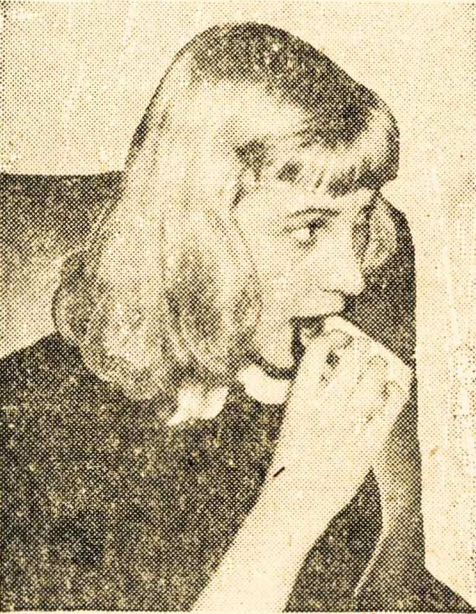
Vengrijos valdžia buvo pareikalavus kad Amerika atszauktu ta uždraudima Amerikieciams važiuoti in Vengrija. Vengrai teipgi pareiszke savo nepasitenkinima kad ju Konsulatai buvo uždaryti Cleveland ir New York miestuose. (Tasa Ant 4 Puslapio)

SUNUS IR JO ŽMONA INTARTI

TRENTON, N. J. — Sunus ir marti ukininko yra intarti už ukininko mirti. Ukininkas žuvo gaisre, kuris sudegino jo namus ir triobas. Policijantai sako kad jie suaresztavo Lawrence Litzen ir jo žmona Hilma jie turi po trisdeszimts devyniu metu amžiaus. Daktarai rado skyle ukininko galvoje. Ta skyle galejo padaryti kulka isz revolverio ar isz karabino.

Ukininko kunas buvo apdegęs. Policijantai sako, kad ukininkas Otto Litzen, szeszios deszimts szeszio metu amžiaus buvo apraszęs savo nuosavybe savo sunui, su ta sanlyga kad jis tenai gales ukininkauti kol gyvas bus.

MIELASZIRDYSTES TEVŽUDE



Carol Ann Paight, isz Bridgeport, Conn., pasieme savo tevo revolveri ir ji ant smert nuszove, už tai kad jis sirgo nepagydoma vezio liga. Ji buvo teisme iszteisinta ir rasta nekaltai.

Jos advokatai stengiesi priparodyti kad ji isz to gailleszio ir rupeczio neturejo pilno proto kai ji savo teva nuszove.

Ji pati aiszkinosi kad jos tevas taip labai sirgo tiek daug kentejo, kad ji isz mielaszirdystes ir meiles savo tevui ji nuszove, kad jam nereiketu taip baisiai kenteti.

Mes tokiu žmogžudysciu vis daugiau ir daugiau turime Amerikoje. Ir dabar vienas Daktaras yra patrauktas in teisma už tai kad jis nužude viena moteriszke, kuri labai sirgo.

Mes nepaisome kaip kiti in szita klausima žiuri, bet mums iszrodo kad niekas negali nuspresti kada žmogus per daug kenczia ar per labai serga ir nei vienam žmogui, ar tai Daktarui ar Daktarui Komitetui nevalia žmogaus gyvasti atimti. Mes pateisiname žudyma per kara už tai kad pirmapradinge žmogaus teise yra ginti savo gyvybe. Gyvybe už viska ant svieto brangesne. Kaip Daktaras ar kuris kitas žmogus negali duoti gyvybes, taip jis negali jos ir atimti.

Jeigu mes taip pavelsiname Daktarams žmones žudyti, tai negalesime Daktarais pasitiketi! Kas sustabdy musu vaikams papirkti Daktara, kad jis teva ar motina taip "mielaszirdingai" nužudytu, kad vaikai gautu savo tevu turteli? Mes nepaisome kaip tie teismai ir teisejai szita klausima iszspres, mes vis sakome ir sakysime kad tai gyna žmogžudyte ir viskas. Hitleris taip dare, iszžudydamas visus karui netinkamus. Stalinas taip dabar daro. Ar mes dabar norime ju pedomis pasekti?

Pirkie U. S. Bonus Sziaudien!

EXTRA!

WASHINGTON, D. C. —

John L. Lewis ir Kietu (Anthracite) Angliu Kompaniju Atstovai susitaikė ant Naujo Kontrakto. Dabar mainieriai gaus septynijos deszimts centu daugiau algos ir deszimts centu nuo kožno tono angliu del Paszelpos ir Pensijos. Mainieriai dirbs penkias dienas per sanvaite.

LEWISAS SIULINA MILIJONA DOLERIU

Nori Paskolinti Automobilium Straikuojan-tiems Darbininkams

Auto. Unijos Prezidentas W. Reuther Sako: Nereikalauja Pagelba Nuo Lewiso

WASHINGTON, D. C. — Mainieriu tosas, J. L. Lewis siulina visa milijona doleriu paskolinti straikuojantiems automobiliu darbininkams.

Chrysler automobiliu darbininkai jau daugiau kaip septynias sanvaites kai straikuoja.

John L. Lewis parasze laiszka automobiliu unijos Prezidentui, Walter Reuther, kad mainieriu unija nori jo unijai paskolinti visa milijona doleriu. Jis sako, kad jis tikis kad ir kitos unijos stos automobiliu darbininkams in talka ir pagelba, kad jie iszkovotu tas straikas ir gautu to ko jie dalar reikalauja.

Lewisas szita paskola pasiulino gal, už tai, kad per mainieriu straikas, "CIO" unijos Prezidentas Philip Murray buvo isz savo unijos mainierams daves puse milijono doleriu.

Automobiliu unijos Prezidentas Walter Reuther, pranesza John L. Lewisui, kad automobiliu unija nereikalauja pagala nuo mainieriu unijos.

JUODUKAS NUŽUDE KETURIS ŽMONES

Pasiutes Vyrukas Ka Tik Isz Durniu Namu

NEW YORK, N. Y. — William Jones, devyniolikos metu amžiaus Juodukas buvo galutinai policijantu sumusztas ir numalszintas. Bet pirm policijantai ji pasivijo, jis buvo nužudes keturis žmones ir tris kitus buvo labai sužeides.

Jis ka tik buvo paleistas isz durniu namu, kur Daktarai budino. (Tasa Ant 4 Puslapio)

KOMUNISTU KANKINIMAI

Michael Shipkov Likos Nuteistas Ant Penkiolikos Metu In Kalejima

WASHINGTON, D. C. — Michael Shipkov, klumoczius del Amerikos Ambasados Sofia mieste, Bulgarijoje buvo Komunistu suaresztuotas, paskui, kai jis prie visko prisipažino, jis buvo paleistas, ir paskui antru sykiu suaresztuotas. Dabar jis pats žino kad mirties bausme jo laukia.

Bet kai jis buvo pirmu sykiu paleistas, jis parasze apie visus tuos pragariszkus kankinimus, kuriuos žmogus turi pergyventi, ir kurie taip pakerta jo dvasia ir svikata, kad jis prie nebuto dalyku prisipažinstai.

Tai pirmutinis tokis raportas apie tokius kankinimus ir teismus. Szitas trisdeszimts asztuonių metu amžiaus žmogus parasze net asztuonių tukstancziu žodžiu raszta, ir prasze kad jeigu jis bus antru kart suaresztuotas kad ta jo raszta vieszai paskelbtu, kad žmones in valdžia visai netiketutu, jeigu jis veliaiu, kaip ir kiti po kankinimu prisipažins prie visokių prasikaltimu.

Amerikos Sekretorius, Dean Acheson, ilgai szita raszta laikke, nežinodamas ar vieszai paskelbti ar ne. Jis bijojo, kad kai jis ta raszta paskelbs, kad Komunistai ta žmogų baisiau nekankintu. Bet dabar jau matyti kad tam žmogui visai nera vilties, kad jis pasmerktas mirties bausme, ir jau kankinamas, kiek tik tie pasziele Komunistai iszmano. Už tai Acheson ta raszta dabar vieszai ir paskelbia.

(Tasa Ant 4 Puslapio)

NEPRIPAŽINSTA CZIEPINIMO

Tevai Nubausti

SALISBURY, MD. — Ponai Francis Hudson, isz Salisbury, ture'o užsimoketi dvideszimts doleriu bausdos ir teismo kasztus, už tai kad jiedu nesutiko leisti Daktarams pacziepinti judvieju du vaiku. Ponai Hudson sako kad cziepinimas yra priesz Szventa Raszta, kuris sako kad nevalia paženklinti žmogaus kuna. Szita porele turi du vaiku, vienas septynių, kitas asztuonių metu amžiaus.

Teisejas Carl J. Walter insake kad vaikai butu atvesti in jaunuju teismo korta kita Utarninka, isz kur jiedu bus nuvesti pas Daktara kuris juodu pacziepins.

Amerikieciai Pastato Paminkla Czeku Prezidentui

Moteriszke Nužude Savo 3 Vaikus, Vyra Ir Susiede Cairo, Ga.; Amerika Nesumažins Savo Sztaba Vengrijoje; M. Shipkov Klumoczius Del U.S. Bulgarijoje Kankintas Per Komunistus

MINNEAPOLIS. — Northwest Airlines Pasazierinis eroplanas, skrisdamas isz Washington in Minneapolis, nusileisdamas in Minneapolis užkliuvo už vieliaves stulpo ir nukrito ir sudužo prie Fort Snelling kapinos.

Penkiolika žmonių žuvo toje nelaimeje, kai eroplanas buvo jau nuskrides in savo paskirta vieta. Nelaime atsitiko naktyje.

Eroplanas pataike in namus kur du vaikucziai klausiesi radijo ir žiurejo in televizijos paveikslus per radija.

Ant to eroplano buvo deszimts keleivių ir trys eroplano lakunai, darbininkai.

Eroplanas skrido per labai didele audra ir krintanti sniega ir lakunas nepamate ta stulpa kai jis leidosi žemyn.

Kai tas eroplanas nukrito ir pataike in nama, keli namai užsidege nuo gazolino, kuris buvo to eroplano iszlietas. Keli kiti žmones buvo labai sužeisti ir vienas isz ju pasimire.

Eroplano darbininkai ant žemes, matydami kad tas eroplanas leidžiasi stacziai in stulpa, lakunui per radija kelis sykius sake ir perspejo, kad jis pakeltu savo eroplana ir kitu kartu stengtusi nusileisti. Bet lakunas to eroplano per savo radija trumpai pranesze, kad jis negali eroplana pakelti, bet turi dabar leistis. Tai buvo paskutinieji jo žodžiai pirm negu eroplanas sudužo ir visi žuvo!

SKAITYKIT - "SAULE" - PLATINKIT

CZEKAMS KOMUNISTAMS PER NOSI

PRAGA, CZEKOSLOVAKIJA. — Amerikos Ambasadorius, Ellis O. Briggs, iszkilmingai ir kariszka apvaikszziojo pirmojo Czekoslovakijos Prezidento, Thomas G. Masaryk szimto metu sukaktuves.

Buvo didis ir iszkilmingas paminklas tam Prezidentui pastatytas.

Aukstancziai Czeku susirinko in tas iszkilmingas apeigas. Komunistu policijantai zulinosi tarpu žmonių, bet negalejo tas apcigas sustabdyti.

Komunistai visomis galiomis stengiasi pirmojo Prezidento varda pamirszi ir isz žmonių atmincziu ji iszkasavoti. Bet žmones, kad ir gujami ir stumdomi, dar vis atsimena savo garbes ir laisves dienas, ir gerbia savo Firmaji Prezidenta.

Czekai tai dar sziaip taip, be tikro vado ir be tikro tikejimo pasiduoda ir nusileidžia tiems Komunistams, bet Slovakai jau nuo amžiu buvo ir yra isztikimi Katalikai kuriems Komunizmas yra svetima daigtas, ir jie ticms Komunistams sprando nelenkia.

LENKU KONSULAS PASITRAUKIA

PITTSBURGH, PA. — Josef Patyk pasitrauke ir apleido savo vieta kaipo Lenku valdžios Konsulas Pittsburghe. Jis sako kad jo sanzine neleidžia jam dabar darbuotis del savo kraszto Komunistiszkos valdžios.

Dvi sanvaites priesz tai jo pagelbininkas Stanislaw A. Skarzynski, mete savo darba, kai jam buvo insakytas grysztai in Lenkija.

Kas Girdet

Kai angliu kompanijos susitalkins su mainieriais ir su Lewisu, tai vistiek ezia nebus nei taikos nei ramybės. Visi gerai žino kad dabar jau nėra gana darbu visiems mainieriams dirbti visa sanvaite, kad vis mažiau ir mažiau angliu reikia. Mes dabar matome kad mainieriai dirbdami tik tris dienas per sanvaite iszkasa tiek angliu kad visiems gana. O juo toliau, juo mažiau ta angliu reikia.

Szvarumas yra arti dieviszkumo.

Gero sznapso “Scotch” bus sunkiau gauti per kelis menses. Anglijos valdzia dabar tik trisedzinta nuoszinti to sznapso iszkaidzia, nes sako kad jis yra saviems dabar reikalingas.

Geriau tyleti, negu plepeti.

Amerika su Anglija yra nusistaczius pasilikti Berlyne ir nesiduos Sovietams jas isz ten iszstumti. Amerika jau dabar rengia savo prekybinius eroplanus, jeigu Sovietai vel visus kelius in Berlyna uzdarytu.

Tas kuris nedavalgo iszvenigia skolos.

Dabar, Amerikoje, randasi daugiau negu 4,500,000 zmoniu be darbo.

Matyti kad Komunistai neramiai miega:

Vengrai suaresztavo ir pasmerke Amerikieti biznieriui Vogeleri.

Rumunijoje daugiau negu 180,000 Komunistu buvo pravaryta isz partijos del neisztkimybe Komunistumui.

Czechoslovakijoje Komunistu Partijos ir valdzios virszininkai pradejo jieszkoti nauju prasikalteliu, nauju auku. Ukinkai kurie turi daugiau kaip 50 hektaru zemes yra valdzios isznaudotojai ir juos reikia in kalejimus uzdaryti.

Pragoje Kunigas Dean Jan Dechet, kuris uzitaria Komunistus, buvo paskirtas uzimti visos diecezijos vedima.

Lenkijoje, Vyskupas Kazimierz Kowalski, isz Chelmo buvo suaresztuotas. Jis prasikalto, grasindamas savo kunigams, kurie pritaria Komunistams.

Lenkijoje Komunistizska valdzia panaikino paszelpos “CARITAS” draugija. Komunistai sako kad zmonems tokia paszelpa nereikalinga.

Rytineje Vokietijos dalyje, Komunistai stengiasi priversti Kunigus stoti in Komunistizska Frunta.

Anglijos Komunistai buvo gerokai Kremliu iszbarti uz tai kad jie taip prastai pasirode per rinkimus, prakiszdami dvi vietas Taryboje.

Pasirinkie knyga, kaip pasirinktai drauga.

Mes gyvename pagal tikejima, o ne pagal moksla.

Kai mes kelis sykius raszeme kad sziais laikais jau baisiai daug visokiu praszengimtu, vagyseziu ir zmogudzysziu yra papildoma, ir kai mes

sakeme kad taip pirmiau nebudavo, tai keli skaitytojai su mumis nesutiko ir sake kad mes uz dyka zmones gazdiname ir visas tas zinas perdedame.

Sztai tik vienas pavyzdys: Los Angeles mieste, Californijoje, per dvi dienas, policijos rasztaiz szitaip parodo savo darba:

275 vagyseziu. 16 apvogimu su revolveriu. 26 uzsipuolimu su ginklais. 5 uzsipuolimai moteriszkes. 4 uzsikiesinimai ant moteriszkes. 2 zmones pavogti. 3 praszengimai priesz dorove. 14 automobiliu pavogta.

Ir visa tai per dvi trumpas dienas. Ir dar turime atsiminti kad ezia yra tik tiepraszengimai kurie buvo praneszti policijai. Beveik visados buvo du sykiu tiek tokiu, kuriuos niekas nepranesza policijai.

Buk didingas ir garbingas savo darbuose, kaip buvai savo pasigyrimuose.

Valdzios zmones speja kad szia vasara tokiu zmoniu be darbo bus apie 6,000,000.

Garsus dainininkas, loszikas ir radijo palinksmintojas, Bing Crosby sako kad jis pernai uzdirbo daugiau negu milijona doleriu, bet kai uzsimokejo visas takas, jam liko tik dvidezsimts asztuoni tukstancziai doleriu.

Maža skylute nuskandins didi laiva.

Visagalis žino ka jis daro.

Gyvenimas, tai tik takas in graba.

Tegu saulute nenusileidzia ant tavo rustybes.

Pypkes Dumai

Tikras Szirdies Draugas

Draugas yra tas, kuris niekados mus neapleidzia.

Jis pribuna kada tik jo mums reikia.

Jis linksmai mums padeda kada tik jo pagelba mums reikalinga.

Jis niekados neklausia kaip mes in ta beda patapome ar inkritome, ar kieno kalte buvo kad mes bedoje atsiradome.

Jis nepaiso ka kiti apie mus kalba ar sako, nes jis yra draugas ir jis nori vien tik mums padeti.

Nepaisant kaip mes aizskinsimies, jis tu aizskinimu visai nepaiso.

Jam tik rupi mus isz bedos isztraukti.

Jis neskaity musu grieku ar silpnybiu.

Jis nemokina mus kaip geresniais patapti.

Jis daug girdejo, daugiau žino, bet visai in tuos skandalikus netiki.

Nes jis tik mato musu geraja puse ir mus uz drauga laiko.

Jis tik tada pasirodo. geru draugu kada bedos mus uzpuola. Toks zmogus yra tikras draugas nes jis daug daugiau žino negu jis tiki apie musu klaidas ir silpnybes.

Jis viska apie mus žino ir in nieka netiki, nes jis yra tikras draugas.

SOCIALIS KLAUSIMAS IR BAŽNYCZIA

Parasze Pralotas FULTON J. SHEEN, Phd., LL. D.

Iszverte Petras Aiksznoras - Kun. J. A. K., Premijuotas Vertimas

DŽIAUGIUOS kad turiu progą buti su jumis. Szi eile pasikalbejimu buvo pradeta su Nauju Metu pradžia. Randasi du budai apvaikszezioti Naujus Metus: Vienas, kuomet laikas ir jo kalendorius parodo juos ‘Naujais.’ Tai invyksta mums norint ar ne. Kitas budas, kuomet mes juos padarome naujus, savanoriai inkvėdami in juos nauja dvasia—dvasia To, Kuris sziuo laiku atėjo in pasauli pamokinti mus, kad esame Dievo vaikais ir vieni kitu broliais.

Musu pasikalbejimu eile bus padalinta in dvi dali: Pirmadalis, rupinsis Socialiu klausimu; Antra dalis, rupinsis Asmeniu klausimu, ypacz kentejimo klausimu sulyg Kryziaus.

Szios eiles pasikalbejimu antgalvis yra “Teisybe ir Gailestingumas.” Mes pasirenkame szi uzvardinima todėl, kad szios dvi dorybes yra vienuite liai pasekmingi budai gydymui dviem blogybem: Viena, Kapitalizmo blogybe; Antra, Komunizmo blogybe.

Kapitalizmas, kuris nepriideramai isznaudoja savo turtus ir savo teises, ir pasisavina milijonus doleriu, kurie reikalinga dirbantiesiems; Komunizmas, kuris yra pilnas klasiu neapykantos ir revoliuciniu nusistatymu, klyncziu isz neapykantos ir kartybes. Kapitalizmui labiausiai reikia dorybes teisingumo, kad visi zmones gautu ta, kas jiems priklauso; Komunizmui labiausiai reikia dorybes gailestingumo, kad visi gyventu Vienybeje, Taikoje ir Sandaroje.

Keli metai atgal, Suvienuytu Valstiju Vyskupai metiniame susirinkime, Tautiszkos Katalikizkos Geroves Konferencijoje, minejo szias dvi krastutinybes. Jie pabrieze, kad zmones, kurie pamirszta teisybe yra tie, kurie nepaiso “nuosavybes bendro tikslo.” Seka, kad “saumylinga nauda ir asmeniszkas pelnas vietoj bendro geroves, daugiausiai pasirode valdzios prieziuroje, pramonės valdyme ir invariū darbu srieziū nustatytoje tvarkoje. Tuo zmones, kurie pamirszta gailestinguma, jie pavadino “agitatoriais arba gudriausi propagandistais, kuriu artimiausias tikslas yra sukurimas triukszingo neramumo, neapykantos, kalsniu-kovos, kad tuo budu jie greiciau priverstu “prie revoliucijos.”

Vyskupai paskui toliau sako kad bet—koks szito klausimo nagrinejimas, liecziantis szias blogybes turi buti atzymetas taika, taisykliszku ir protingu susilaikymu.” Vyskupai pataria “ramuma ir protinga susilaikyma.” Tai reiskzia, kad svārstant szita klausima, mums turi rupeti ne ypato ar asmenys, bet to klausimo pagrindai ir nusistatymai. Antra, Vyskupai pataria “taisykliszku.” Tai reiskzia, mes turime jieszkoti tikru ir teisingu szaltiniu isz abiejū klausimu pusiū, idant apsprendimas butu isz teisybes, o ne isz kokio isz anksto nusistatymo. Prisilaikydami sziu dviejū patarimu, mes niekuomet nepasitarinksim vien tik prieszta-

rais, bet visados pasiulinsime Kataliku Bažnyczios nusistatyma ir programa, kuri mažai težinoma.

Už tai mes ir dabar praszieme Teisybes ir Gailestingumo: Teisybes, idant abi puses butu iszklaustytos; Gailestingumo, idant, kada viena puse bus klaidoje, mes ta klaida ne tiek neapkesime, kiek ja atitaisytime.

Per dažnai zmones apie szitokius klausimus trumpai pasako: “Asz esu prieszingas Darbui,” arba “Asz esu prieszingas Kapitalui,” arba “Asz neapkeneciū bankieriu,” arba “Asz neapkeneciū darbo—razbaininku.” Tokie zmones jau isz anksto yra nusistate ir ju jau negalime persznekėti. Tokie zmones mislina, kad visi szventieji stovi vienoje puseje, gi visi vehniai kitoje puseje. Sociale ar bendra teisybe neriskia nei bankieriaus neapykanta, nei unijos vado neapykanta, bet reiskzia siekima ir meile bendros visu geroves. Nei viena klase, nei vienas luomas nera visados teisingas, visuomet neturi visa teisybe, ar tai butu kapitalistas ar darbininkas. Draugija nera pastatyta ant viena kitai prieszingu luomu ar klasiū, bet ant bendro darbavimo, talkos ir santykiavimu visu labui ir gerovei.

Amerikoje galima sudaryti didele partija isz tu kurie neapkenecia darbininku vadu, bet taip pat galima tokia pat didele partija sudaryti isz tu kurie neapkenecia kapitalistai. Bet ir viena ir kita partija nebutu teisinga. Keli darbininku vadai isznaudotojai nepadaro visas unijas neteisingas; lygiai keli neteisingi ir nesanziningi kapitalistai nepadaro visa asmenine nuosavybe neteisinga.

Musu krasztas neturi buti perskeltas in du atskiru luomu ar klases, stveriant viena kita už gerkles; viena trokszdama kitos mirties. Krasztas turi buti pastatytas ant teisybes ir gailestingumo pagrindu, kuriūmi musu asmeniszko teises butu nustatytos sulyg bendros geroves patarnavimu. Priesztaravimas, kuris pratestu Kapitalizmo blogybes gali buti panasziai klaidingas, kaip visiskas panaikinimas valdzios. Taip darydami mes pasielgtume kaip tas zmogus, kuris no-rejo cieberi apverst, bet tuo paciu sykiu ir savo kudiki iszverte.

Nesuklyskime. Tiesa yra tako viduryje, tarpu tu kurie reikalauja palaikyti senos tvarkos klaidas ir tu kurie nori visiszka panaikinti ne tik bloga isznaudojima, bet ir gera su-naudojima viso to, kas yra gera. Kur nors, deka teisybei ir gailestingumui, randasi to tako viduryje, tas aukso vidus, kuris nepaniekina nei praeiti, nei neatmeta reikalinguma ramios permainos del geresnio gyvenimo.

—Bus Daugiau—

Kai visko daug turi, prisirengk prie bado.

Jeigu tu esi nepastovus kaip upelyje vanduo, tu nieko niekur nelaimesi.

PREKYBOS DEPARTAMENTAS

Centralinis Statistikos Biuras

WASHINGTON, D. C. —

Jungtiniu Valstybiu Centralinis Statistikos Biuras, pradedant Balandzio (April) men., 1-na diena, vykds 1950 metu gyventojū, zemes ukio ir butu suraszyma. Balandzio menesio begyje, 140,000 vyru ir moteru atsilankys in 45,000,000 Amerikos butu apklausineti juose gyvenancias seimynas. Nuo ju atsakymu priklausys vienas dalykas, tai skaicius atstovu, kuriuos kiekviena Valstybe tures Jungtiniu Valstybiu Kongrese.

Suraszymo duomenys yra svarbu inmonems, Vyriausybei ir kiekvienam, kas naudoja skaitlines tokiais dalykais. Teikiامي suraszinetojams atsakymai yra konfidencialaus pobudzio. Suraszinetojui uzdrausta instatymu bent kam atidengti duomenys. Centralinis Statistikos Biuras skelbia duomenis tiktaai anoniminese statistikos lentelese.

Klausimai, kurie bus Gyventojū Suraszyme klausiami yra:

Seimynos Galvai

Ar szis namas yra ant ukės? Jei ne, ar szis namas yra ant triju ar daugiau akru zemes?

Visiems Asmenims

Kaip vardas ir pavarde szios seimynos galvos?

Kaip vardai ir pavardes visu kitu asmenu, kurie ezia gyvena? (Pasakyk giminyste, rase ir lyti sziu asmenu).

Kokio amziaus jis buvo paskutini gimtadieni?

Ar jis dabar vedes, neszlauijas, divorsavas, persikyres ar niekad nevedes?

Kokioje Valstybeje (ar svetimame kraszte) jis gimes?

Ar jis naturaliznotas? (jei svetur gimes).

Asmenims 14-kos Metu Amziaus ir Daugiau

Ka szis asmuo daugiausia veike pereita sanvaite — dirbo seimininkavo, ar ka kita dare?

Ar szis asmuo iszvisa ka nors dirbo pereita sanvaite, neskaitant darba apie namus?

Ar szis asmuo jieszkajo darbo?

Nors jis ir nedirbo pereita sanvaite, ar jis turi darba ar uzsiemima?

Kiek valandu jis pereita sanvaite dirbo?

Kokios ruszies darba jis dirbo?

Kokios ruszies prekybos ar pramonės inmonėje jis dirbo? (Nurodyk, ar jis dirbo privaciam darbaviniū, vyriausybei, savoj inmonėj, ar be užmokeszio seimynos ukyje ar inmonėje.)

Asmenims Visokio Amziaus (kas 5-tas asmuo)

Ar jis gyveno sziaime paczia-me name priesz vienerius metus?

Ar jis gyveno ukyje priesz vienerius metus?

Ar jis gyveno sziaime paczia-me name priesz vienerius metus?

Ar jis gyveno sziaime paczia-me name priesz vienerius metus?

Ar jis gyveno sziaime paczia-me name priesz vienerius metus?

Ar jis gyveno sziaime paczia-me name priesz vienerius metus?

Ar jis gyveno sziaime paczia-me name priesz vienerius metus?

(Tasa Ant 4 Puslapio)

Prisiglaudžio Teisme



Ponia Ellen Hamilton savo vyra Richard Hamilton prisiglaudzia prie savės teisės in Los Angeles, kur jis yra teisiamas už vagyste ir žmogžudyste. Jiedu pirmaji syki galejo susieiti nuo Liepos (July) menesio kai jis buvo suimtas ir suaresztuotas.

KATALOGAS KNYGU

Visi pirmieji Katalogai dabar yra negeri. Szis Katalogas užima visu anu vieta, todėl užsisakykite knygas isz szito Katalogo.

ISTORIJOS, PASAKOS, APYSAKOS, IR T. T.

No. 144 Penkios istorijos apie Ranka apvezdos, Nedajusia žudinstą, Paskutine vale motinos, Pakutninkas, Ar pašaukt tevą zokoninka Bernarda. 61 puslapiu. 15c.

No. 145 Trys istorijos apie Velniszkas malunas, Kaip studentas lojo o maluninkas pabego, Stebuklinga puoda, Dainele. 47 puslapiu. 15c.

No. 146 Dvi istorijos apie Auka Nihilistu, Stebuklas kuczių nakti. 61 puslapiu. 15c.

No. 148 Dvi istorijos apie Jona ir Alena, Pavojinga klaida. 45 puslapiu. 15c.

No. 150 Keturios istorijos apie Dukte akmenoriaus, Klara, Nusprestasis, Ant kiek užlaiko moteres paslapti. 61 pus. 15c.

No. 151 Penkios istorijos apie Vaitas Szvilpikas, Pas merga, Gražios akys, Tamas, Vargdienis Jonukas karaliū. 61 puslapiu. 15c.

No. 152 Trys istorijos apie Kajimas, Drutas Petras, Nuogalis. 62 puslapiu. 15c.

No. 153 Trys istorijos apie Gailuti, Du broliai, Majoro dukte. 62 puslapiu. 15c.

No. 155 Szakinis. Nedoras Žydas ir Du Draugai. 136 puslapiu. 25c.

No. 158 Keturios istorijos apie Kapitonas Stormfield danguje, Pabegėle, Kasgi isztire, Prigautas vagis. 60 pus. 15c.

No. 160 Keturiolika istoriju apie Po laikui, Onytes laime, Per neatsarguma in balta vergija, Pusiaugavenis, Vieszpats Jezus ir miszke medziai, Žvake, Del pirsztiniu, Apie mirima, saule, menesi, žvaigždes ir kitus dangiszkus kunus, Meszla-vežis, Grapas apie Egli, Arzinas ir Uosis, Budyne, Puiki pasikaitymui knygte. 100 puslapiu. 25c.

No. 162 Trys istorijos apie Baisi naktis, Dzuoko pasaka, Protas ant proto, Keleta trumpu pasikaitymu. 22 pus. 10c.

No. 166 Trys istorijos apie Sunus Malkiaus, Iszklaustyta malda vargszo, Geras Medejus. 15c.

No. 172 Dvi istorijos apie Dukte Mariu, Srulis isz Lietuvos. 68 puslapiu. 15c.

No. 173 Trys istorijos apie Talmudo paslaptys, Du Mokiniai, Kam iszdavineti pinigus. 45 puslapiu. 15c.

No. 175 Pasikaitymo knygele, Kuczios Zemaites vaizdelis, Gudras Piemenlis, Isz ko susidare Anglis (su paveiks-lais), Kaimieciū Aimanavy-mai, Eiles, Kokais budais apgavikai apgauna žmonis, Prietarai ir Burtai, Keleta Juoku ir Paveiks-lai. 15c.

No. 176 A-Be-Cela arba pradžia skaitymo ir raszymo, del Lietuviszku vaiku. 25c.

No. 176½ Trys Istorijos apie Irlandą, Robertas Velnias ir Medejus. 78 pus. 20c.

No. 186 Mažas Naujas Aukso Altorius, didei naudinga maldu knygele, pavesta visos Lietuvos Kataliku Jaunomenei Apdaryta in celluloid. 444 puslapiu. \$2.50.

No. 194 Trumpas Katekizmas pagal iszguldima Kun. Piliausio, su nekurai naudingais padejimais. 25c.

No. 196 Stacijos arba Kalvarija Viesz. Jezuso Kristuso 10c.

No. 197 Grandus Verksmai arba Pasibudinimas prie Apmislino Kanczių Viesz. Musu Jezuso Kristuso. Knygte reikalinga ant Gavenis, Pagal senoviszka buda 10c., pagal nauja buda 25c.

No. 198 Gromata arba Muka musu Iszganytojaus Jezuso Kristuso, peraszta isz gromatos rastos grabe musu iszganytojaus Jeruzolime. 10c.

No. 200 Eustakijuszcas, Istorija isz pirmutiniu amziū krik-szeziųnybes. 128 puslapiu. 35c.

No. 201 Istorija apie Amžina Žyda. Jo kelione po svieta ir liudymas, apie Jezu Kristu. 20c.

Kitokios Knygos

No. 178 Tikrausias Kabalas arba atidengimas paslapceiu at-eites su pagelba kazimom. 10c.

No. 180 Kvitū knygte draugystems, del iszmokejimo pinigū ligoniams. 25c.

No. 181 Kvitū knygte draugystems, del kasieriaus nuo sudetu pinigū ant susirinkimu. 25c.

No. 202 Novena, Stebuklingo Medaliko Dievo Motinos Garbei. 10c.

No. 203 Knygte, Tretinin-kiu Seraphiszcas Officiū. 10c.

No. 205 Sieniniai Kalendoriai, ant 1950 m., 15 coliu plo-cio per 23¼ coliu ilgio. Po 35c., arba 4 už \$1.00.

Kaip Užsisakyti Knygas:

Užsisakant knygas isz szio katalogo, reikia pamineti tik numeri knygos. Pinigus sius-kite per paczo Postal Note, Money-Order arba Express Money-Orderi, o jeigu norite pinigais siusti, tai reikia užre-gistruoti laiszka su pinigais. Nepamirszkite dadeiti 10¢ ekstra del prisuntimo kasztu.

Visi Money Orderi ir pini-gai, o ir visi laiszka visada tu-ri buti siusti vien tik ant szio adreso:

SAULE PUBLISHING CO., Mahanoy City, Pa., - U. S. A.

NEUŽMUSZK!

ANA meta, Turku karalius Harun al Raszidas, didis poezijos mylėtojas, labai supyko ant poeto Abu Navaso už tai kad dainius išdrysęs perskai-tyti savo valdovui niekam ver-tas eilės.

O nieksai, sunus tukstanties nedoru, suszuko Kalifas kuomi tu sumaniai mane vaiszin-ti? Rasiit manai kad asz pana-szns in turgaus boba, kurios ausys papratusios yra prie asi-lu baubimo? Prisiekiu Allahui, tu mane taip užrustinai tomis dienomis, jog asz pats nežinau ka tau padaryt. Ar inkirsti ke-turios szintus lazdu arba gal-va nukirsti!

Abu Navas, kurisai gerai pa-žinojo savo valdytojo buda, ta-re:

— Verczian lazdomis! Nes paliepes iszpertim ane, tu pa-siliksi mano galva kitam kar-tui, o nukirtes ja gali dar gai-letis ir manyti jog buti užtekes vienu lazdu.

— Ak tu, niekszu niekszas gal tu manai kartais jog asz neteisingas, jog ne pagal savo darbu gauna užmokėsi visi Bachdado prasikalteliai? Visi net apmire isz baimes laukdami ka atsakys dainius isz Mosulos, nes visi žinojo dra-suji poeta "kuris stacziai Kali-fui in akis visa teisybe sakyda-vo.

Taip atsitiko ir sziuo žygiu Nuleides akis Abu Navas ty-liai tare:

— Tu inspejai, palaiminta-sai valdove, nes isztikruju ma-nau, jog Bachdade visai ne-brangina žmogaus gyvasties! Iszgirde tuos žodžius visi ne-iszpasakytai persigando o vei-das Harun al Raszido apsinau-ke kaip tamsiausioji naktis.

Prisiekiu Allahui, suszuko jis da labiau suraukdamas kakta tavo žodžiai ne ant vejo paleis-ti, ir asz reikalauju prirodyti.

Ir kreipdamas in didiji vizi-rin Dziafara ir Masroro, kurie lyg negyvi stovejo netoli jo, ta-re:

— Bukite jus abudu lindin-tojais! Jeigu nors viena szia-dien Bachdade nužudytu jus pa-sirodyti nekaltu buves, asz viska iszpildysiu ka tik tas žmogus manes prasys. Bet jai-gu jo žodžiai melagingi, bus tuomet jis tures paguldyti po kirviu savo galva.

Ir Kalifas, patvirtindamas priesaikos žodžius balsu per-skaite pirmaji perskyrima Ko-rano.

Po tuo visi keturi, pedsivilke kad niekas ju nepažintu, iszejo isz pilies miestau.

Buvo pietu laikas, kuomet Bachdade sumažejo judejimas ir gyventojai slepesi nuo sau-les namuose. Labai nustebo vi-si keturi vyrai, iszyde, tuo lai-ku netoli turgaus didele my-nia žmoni. Stumdydamiesi ir mosuodami rankomis, žmones, szukaudami bego in viena pu-se.

Haruna al Raszidas apsis-to-jo.

— Tegul laimina tave dan-gus, kreipesi jis in viena be-ganti, kas tokio atsitiko Bach-dade ir kur jus visi skubinate?

— Matyt, tai tu svetimos szalies žmogus jai nežinau jog tuojaus bus teisiamas vienas darbininkas.

— Ka-gi tokio padare tas

darbininkas?

— Teiszyksta vardas jo, jis nakezia iszlauze vieno žmo-gaus kleti ir pavoge miltu mai-sza, o dabar mes einame prie teisdario.

Noredamas iszgirsti teisd-a-rio nutarima Harun al Raszi-das seke paskui mynia, o drau-ge su juo ir jo sankeleiviai.

Ateje teisman, rado teisdari jau besedinti savo vietoje, o prieszais ji stovejo prasikalte-lis sargybos apsuptas.

— Ar tai teisybe kuom žmones tave kaltina? Užklause teisejas.

Viskas taip buvo, tyliai ats-a-ke darbininkas. Tacziaus Alla-hui da geriau viskas žinoma.

Teisejas užpykes net isz vie-tos paszoko szaukdamas:

— O, pasileideli, jeigu vis-kas taip buvo ir tu pats prisi-pažysti kaltu, tai kam tu da-mini Allah'o varda, tegul bus palaimintas vardas jo! Tu esi kaltas ne tik vagysteje, bet dargi ir Allah'o vardo nužemi-nime! Tai-gi busi tu nubastas sulyg musu szalies instatymu, teisingumu. Ir sulyg instatymu darbininkui nukirto galva.

— Prisiekiu Koranu, tyliai tare Harun al Raszidas Džia-forui, teisejas teisingai nutei-se. Nes tas žmogus gavo toki užnokesti, kokia pats užsiplė-ne.

Tuo tarpu lauke pasigirdo szauksmai ir isz žmoni burio iszbejo žmogus, nuo kurio vei-do varvejo dideliais laszais prakaitas.

Garbe Allahui, jai asz nepa-velavau, szauke jis da isz tolo, bet prasimuszes prieszakiu, iszydes atkirsta žmogaus gal-va, eme verkti, pleszyti savo rubus ir musztis in krutine.

— O teisejau žinok jog tu nužudei nekaltą žmogų, nes tikrasis prasikaltelis, asz! Juk tai asz pardaviau tam nelai-mingajam raktus ir geležis ku-riais iszlauze jis kleti, nors ir maeziau kad tas žmogus buvo girtas. Asz neprivaliau tai da-ryti!

— Isz tiesu, tas žmogus sa-ko teisybe praszabždejo Ha-run al Raszidas, nes jeigu ne-butu jis pardaves girtam in-rankiu tai nebutu buve vagys-tes. Ir jis dvigubai prasikalto. Jis užsiplėne mirti.

Teisdarys nuteise ji nužudy-ti. Bet ne spejo nukirsti antro-jo kaltininko galva kaip atbe-go tretysis, visu geras pažins-tamas smuklinukas.

— Nelaimingas asz! Susz-ko jis pamates nukirstas dvi galvas ir apsiptyle aszaromis.

— Sztai du nekaltai nužu-dyti žmones, o vienok prasi-kaltelis tik asz vienas! Nes asz nugirdžiau ji tuo laiku, kuomet jis skundesis alkanas esas. Ir jai nebuczia alkanam daves asz degtines, kuri apsvaigino jam galva, rasiit ne galvon ne-butu atejusi jam mirtis isz-laukti svetima kleti, ir nieko pakti nebutu buve. Isztikruju visa kalte puola ant manes!

— Hm, praszabždejo Ha-run al Raszidas, sulyg teisybes tai ir tas žmogus užsitarnavo mirti, nes kaip pasirodo, tai jis trigubai kaltesnis už juos!

Ir jo galva kaip kopustas nu-riedejo žemen. Netrukus po tuo, atbe-go miesto duonkep-is ir eme aiskinti, jog visame ka-

me tik jis vienas kaltas, nes darbininkas praszes jo duonos, o jis pritrukes ir negalejas par-



TARADAİKA

Viena mergele isz
Shenadoro,
Prisiunte laiszka,
Ir dave tokiu

rodu,
Idant visus ženotus
vyrus paženklyt,
Ant feiso teip,
Idant visos mergicos

pažytu.
Jog tai ženotas vyras.
Ženotom boboms,
Ir tas labai prisiduotu,
Nes tada butu mažiau

divorsu,
Ir niekas baderuotu,
Kitu vyru bobelkas!

* * *
Vienam dideliam

mieste,
Randasi nedora bobele,
Asz ana diena ten

buva,
Žinucziu daug užtikau.
Mat, vyrai pradejo

man verkti,
Kad ju motereles vis
sirgti,

Ir tai beveik kožia
diena,

Diena in diena,
Pradejau tuoj tyrinet,
Roda jiems davinet,

Kad asz priezasti
dažinosiu,
Po namus užteitinesiu.

Tai asz pas viena
užėjau,

Ir tuoj paregejau,
Kad pasigerus gulejo,
Ir nuolat stenejo.

Sztai asz dirža
isztraukiau,
Kelis ypūs užtraukiau,

Bobele ant lovos atsisedo,
Ant manes piktai

kalbeti,
Tuoju mane pažino,
Taradaika pavadino,

Prasze, susimilk dede,
Nieko nesakyk,
Mano vyrui nieko

nepasakyk.
Tuoju prie visko
prisipažino,

Man prisipažino,
Kad pas kaimynus
užsitrauke,

Visokių gerymu trauke.
Su kitais vyrais
uliavojo,

Visi drauge baliavojo.
Taip dare per ilgus
laikus,

Ir visokius niekus.
Kada vyreliai in darba
iszejo,

Sztai pas kitus bobeles
nuejo,

Po tam nudavinejo,
Vyrelis savo prigaudinejo,
Kad serga, pas

daktara siunte vyra.
Vyrai tam ir tikejo,
Isz manes visi stebejo,

Kad slapybia iszradau,
Ir vyrams viska
pasakiau,

Jog to daugiau
ne bus,
Ir kožnas isz vyrų pabūs.

duoti. Ir darbininkas nuejas in smukle. Isz tos priezasties visa tai atsitiko. Kiek veliau po duonkepio atejo maluninkas ir pleszydamas savo rubus daro-dinejo kad tik jis vienas kaltas esas, nes ta nelaimingaja diena jis negalejas pristatyti visu miltu ir del to duonkepiui pri-trunko duonos. Paskui atbe-go maluninko dukte ir graudžiai verkdamas iszpasakojo jog tai jos kaltybe, nes ji kaip-tik ta diena pirm laiko gimdžiusi ir del to tevas skubedamas na-mon negalejas sumalti visu miltu ir pristatyti duonkepiui.

Ir tik-ka buvo nutilusi malu-ninko dukte, kaip stovinti mi-nioje asilų varytojas sudave sau per kakta ir lyg ka tai ne-tiketai atmines balsiai susz-ko:

— Vardan Allah'o, sustoki-te! Dabar asz aiskia! matau, jai reikalinga yra kas nors nu-žuryti, tai žudykite tik mane viena. Nes netyeziomis perstu-miau szita moteriszke kuomet ji Seredos ryta ejo per turgu ir del to turbūt kudikis gimė ankscziau negu reikejo.

Iszgirdes tuos savo szemi-ninko žodžius, asilas eme bal-siai juoktis, taip kad net visi atkreipe in ji atyda.

— Ho, ho, ho, susiriesda-mas juokesi asilas, sudrašky-kite mane in szmotelius, jai ne asz vienas tik žinau kas czia isztikruju kaltas. O tai juokai! Juk mano ponas perstume szita neszezia moteriszke tik del to kad asz tuo laiku staiga truktelejau isz skausmo pilve, o taji skausma gavan suedes supuvusi arbuzas. Ho, ho, ho!

Tuomet Harun al Raszidas matydamas kad isz žmoni bu-rio iszeina daržininkas kurio darže, augo arbuzai, staiga at-sego savo rubus ir piktų balsu suszuko ant teisdaro:

— Sulaikyk karda, supuve-liau! Asz visai nenoriu kad pražutu visas Bachdadas del vieno miltu maiselio ir supu-vusio arbuzo, kuri suede asi-las! Ar-gi tu nematai, prakeik-ta avino galva, jog neužilgio prisieitu nužudyti ir tave pati, nes mes mateme kad ir tu turi darža, kuriame auga arbuzai.

— O Abu Novas, kreipesi jis in poeta. Skaityk mane savo skolininku: nes isztikruju ne-apsiriko darbininkas sakyda-mas jog Allahui viskas geriau žinoma, nes asz matau, jog ne-ra prasižengimo kuriame nebu-tu kalti visi Bachdado gyven-tojai, nuo mažo vaiko lyg žilo senelio. O jeigu taip yra, tai prisiekiu Koranu; mes neturi-me tiesos bausti mirtimi ne-vieno, idant paskui nereiketų iszpjauti visa miesta. O krau-jas visu nužudytu krinta ant musu, nes atkirtus galva ne-kaltam sunku jau beatitaisyti padaryta apsirikima. Ne, Abu Novase, matyt kvailiskai su-redytas musu instatymas ir Allahui negali buti patinka-mas! Melsk dabar isz manes ka tik nori, nes sulyg duotos pri-siegos, mes iszpildysime viska, ka tik tu mus prasysysi!

Nuleides akis žemyn Abu Novas tare:

— Buk iszgelbetas nuo vi-so pikto ir skriaudu bet valdo-ve, butu labai gerai jeigu savo nora palieptumiai inraszyti in-statymu knygoje nes teisingu-mas, dorybe galinguju.

— Tegul buna taip! Tare Kalifas ir jo žodžius su džiaugsmu atkartoję žmones ir iszneszijo po visa Bachdada.

Ir ta diena buvo didele links-

mybe, ir per isztisa nakti dege mieste ugnis, o gyventojai val-ge, gere ir puotavo lyg kad po Ramazano szvenceziu ir garbino iszmintingaji Kalifa ir garsin-gaji poeta isz Mosulos.

Sztai kodel Bachdade nieka-dos nebandžia mirtimi, o aukszeziausioji bausme, tuks-tantis lazdu. Bet ir lazdu te-duoda tik szimta, manydami, jog likusieji devyni szimtai at-sieina kitiems, nepanorejusiu geruoju ateiti ir pasiimti savo dali, kaip tai buvo su nubas-tu darbininku.

— GALAS —

DIEDAS KAI :: KUMSZTIS

O Barzda Sieksnine

KITADOS gyveno žmogus kuris turejo tris sunus, ku-mariu du buvo iszmintingi, o tre-cias beprotis.

Viena karta visi trys broliai iszejo miszkan ir užsimirszo pasiimti kirviu.

Atejo jie, sustojo žiuri kasy-damiesi pakauszus ir galvoja.

— Ko-gi judu czia stovite? Kodel nedirbate? Užklause juodvieju beprotis.

— Ar tai mudviem dirbti?

— Kaip tai? Tai ko-gi ju-dun atejote in miszka?

— Kirsti atejome.

— Tai kodel judu nekertat?

— Tu pusgalvi, pusgalvi!

Kaip-gi mudu kirsime, kad kir-viu neturime. Užmirszome isz namu pasiimti. Ar suprantai?

— Suprantu. Na tai eikite ir atsigaibenkite.

— Koks tu žioplus. Juk saule žemai, netoli vakaras pa-kol pareisime namo, pakol su-gryszime, tai bus ir rytas. Ry-toj nueisime. O dabar sukurki-me ugni ir iszvirszime koszes.

Sukrove jie lauža, bet netu-rejo kuo padegti, Pasieme mil-tu ir katila, bet užsimirszo deg-tuku. Nuejo vyriausias brolis atsineszi ugnies. Eina, eina ir sztai prieina dideli, labai dideli ažuola stovinti prie kelio: pa-mates jis ta medi nustebo. Ste-bejosi, stebejosi ir sumane in ji inlipti. Inlipo jis in ažuola ir žiuri, ar matyt arti degant ug-

neles. Sztai jis pamate pas miszka žibanczia ugnele pas kuria sedi diedukas, pats didu-mo kaip kumsztis, bet barzda nuo sieksnio; sedi senukas pas ugnele ir verda kosze. Pasidy-vijo vaikas isz senuko iszlipo isz aržuolo ir nuejo pas ji pra-szyti ugnies.

— Duok senuk, ugneles!

— Pasek, vaikeli, pasaka, duosiu ugneles, o jei ne, tai isz-dirbes kaili paleisiu.

— Neseksiu. Neseksiu pa-sakos, atsake ruseziai vyrukas.

Diedas iszpere jam kaili ir paleido! Jis nuejo pas brolius ir sako:

— Eikite judu jieszkoti ug-nies, asz niekur neradau.

Nuejo antrasis brolis jiesz-koti ugnies.

Eina, eina ir mato labai, la-bai augszta medi. Jis insilipo in ta medi ir dairosi aplinkui: ar ne bus matyti kur ugneles.

Žiuri, žiuri nieko nematyti. Pasilipejes da augszecziau, pa-mate jis pagiryje, po medžiu, kurenasi ugnele; o pas ugnele sedi senukas kaip kumsztis, o jo barzda sieksine.

Iszlipo vaikas isz medžio, nuejo pas ta senuka ir sako:

— Seni duok man ugnies!

— Pasek, sunuk, pasaka, tada duosiu, o jei nepaseksi, tai tau iszdirbsiu kaili ir tiktai ta-da paleisiu.

— Neseksiu. Jokiu budu neseksiu, užsikirto vaikas.

Perpyko diedas, iszpyle jam kaili ir paleido.

Jisai, sugryzes be ugnies sa-ko.

— Tegū beprotis eina jiesz-voti ugnies. Asz jieszkojau, jieszkojau ir negalejau rasti! O apie tai, kad diedas jam isz-lupo nugara, jis nieko neuži-mine.

Nuejo žioplus. Eina, eina žiuri stovi labai didelis medis, net ligi dangaus. Jis inlipo in ta medi, apsidaire aplinkui, žiuri ugnele po medžiu ka-tik žiba, o pas ugnele sedi senukas pats kaip kumsztis, o barzda nuo sieksnio. Jis nuejo pas ta seni ir sako:

— Sveiks, seni!

O senis atsako:

— Acziu, sunau.

— Duok senuk, ugneles.

— Asz tau duosiu ugneles bet tik tuomet, jei paseksi man pasakele. Jei nepasakysi, tai

bus bloga.

— Paseksiu, tevuk, jei no-ri.

— Na gerai. Sek, paklau-sysiu kokiū tu man nebutu daiktų pripasakosi.

— Tevuk, viena karta asz nuejau in giria ir pagavau žui-ki. Asz užsisedau ant to žuikio ir jojan namo, bet asz už juos-tos turejau kirvi. Joju, joju asz ant žuikio, ugi atsisukes žiuriu kad asz isz netyezių kirviu tam žuikiu nukirtau pasturgali.

Kas czia daryti? Bada! Toliau joti jau ne begalima, reikia kuo nors pasturgalis priristi bet asz isz namu virves nepasi-emiau. Emiau jieszkoti savo keszeniuse, ar nerasiu kartais kokio raisezio. Bet kur tau, ne-radau! Bet sztai apsidairiau, žiuriu, stovi jaunas medukas emiau nusilaužiau nuo jo sza-kute ir su ja pririszau žuikio pasturgali užsedau ir vel nujo-jau. Joju, joju, bet atejo man in minti pažiureti, ar nenusitrau-ke žuikio pasturgalis, pažiure-jau atgal, ugi nuostabūs daik-tas: iszgauges užpakalyje manes didelės, labai didelės aržuolas, sakau, toks didelės kad net dangū remia.

Asz galvoju sau: kas daryti?

Reikia lipti in dangū, pažiū-reti.

Lipu, lipu ir inlipo in pa-czia virszune.

Isz aržuolo virszunes pasi-stebiau viena, antra, trezia karta, susigriebiau už dangaus skliautu ir inlipo in dangū. Vaikszezioju po dangū, žiuri-neju, dairausi ir geriuosi, vie-nur aniūolai, kitur gerieji, tei-singieji žmones linksminasi.

Tai teip diedeli.

— Na tai labai gera. Geras tu man, vaikas. Imk dabar kiek tik nori ugneles, pasake senukas ir nusijuoke.

Pasieme žioplus kiek tik no-rejo ugnies ir sugryžo pas savo brolius.

— O ka, kvaily, radai ug-nies?

— Radau. O judu kiek tai valkiojotes, valkiojotes ir ne-radote, o asz rodos neseniai nu-ejau, bet radau.

— Kur tu, žioply, ugnies radai?

— Kur asz radau? Insili-pau in medi, pamacziau kure-nantis ugnele, o pas ugnele se-di diedukas kaip kumsztis, o jo barzda sieksnine. Asz nuejan pas ji ir gavau ugnies.

Kaip, ar tau senis neiszpyle kailio?

— Ne, neiszpyle. O jud-viem kaip buvo?

— Nieko ir mudviem nie-ko nedare, melavo broliai vos pasijudindami del skaudejimo.

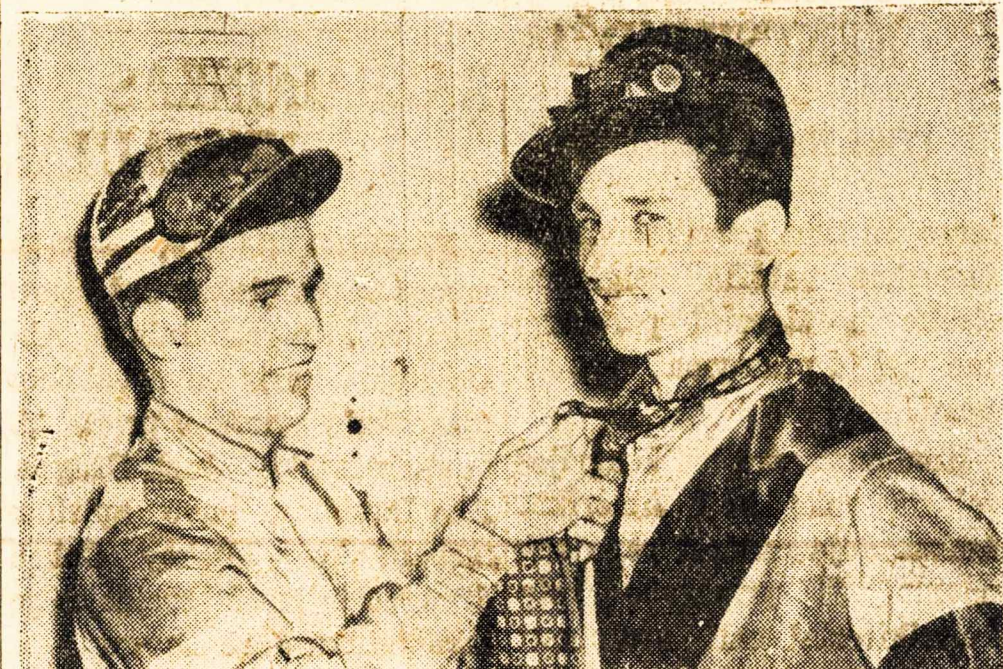
— Na tai virkite koszes. Asz valgyt noriu, sako kvai-lys.

Prisivire jie koszes, pavalge vakarienes permakvojo lauke, o ryte ejo namo atsigaibenti kir-viu.

— GALAS —

Žemiausias juriu nusekimas yra pradžia juriu pakilimo.

Du Lenktyniu Raiteliai



Tie kurie deda gerus pini-gus ant "arkliuku" ir "be-czina" kuris arklys lenkty-nes laimes, galetu bįski pasi-mokinti isz szitu dvieju to-kiu lenktyniu raiteliu, kurie-du daugiausia tokiu lenkty-niu yra laimeje.

Kai kurie tokie sportinin-kai, kurie pinigų deda ant arkliuku, daugiau žiuri in raitelius, negu in arklius.

Raiteliai Sam Boulemetic, (po kairei) ir Joe Culmone yra abu laimeje dvylika to-

kiu lenktyniu. Sam Boule-metic czia šveikina savo drauga ir konkurenta Joe Culmone. Kai tik jis jam už-riszo naktaize, jie vel stojo in lenktynes ir szitas lenkty-nes Sam Boulemetic su savo arkliu laimejo.

Arkliu lenktynes dabar visu smarkumu eina Hialeah arenoje, Floridoje, kur bago-cziai ir arkliu žinovai dabar pinigų deda, turtus krauna ar ubagauja.

□ □ □

L. TRASKAUSKAS
LIETUVISZKAS GRABORIUS
Laidoja Kunus Numreliu
Pasamdo Automobilius Del
Laidotuvin, Kriksztiniu,
Vestuviu Ir Kitokiams
:: Reikalams ::
635 WEST CENTRE STREET
Telefonas Nr. 78
MAHANOV CITY, PENNA.

Žinios Vietinės

— Angliakasiai vėl dirbs penkias dienas per savaitę, nes mainieriu bosas, Prez. John L. Lewisas ir Kietu Angliu Kompaniją atstovai susitaukė ant Naujo Kontrakto ir mainieriai dabar gaus septynios dešimtys centų daugiau algos ir dešimtys centų nuo kožo tono angliu dėl paszelpo - pensijos.

— Subatoj pripuola Szv. Eulogio. Ir ta diena 1888 metuose, sukaktis baisaus szalezio ir sniego viesulu. Taipgi ta diena 1941 m., Prezidentas Fr. D. Rooseveltas pasirasze ant "Lend-Lease" bylos, skolinti ir duoti laivus ir ginklus Anglijai.

— Pottsvilles Kortas pranesza kad Juozas Malažinskas nuo 502 W. Centre ulycijos, apilaike "Divorsa" persiskyrima nuo savo pacios, Angelina, nuo 4723 Longshore uly., Philadelphia, Pa. Jie vede Savona, Italijoje, Birželio 17-ta d., 1947 metuose.

— Gerai žinomas Harry N. Frenk, kalvis, nuo 130 E. Mahanoy Uly., kuris sirgo trumpa lėkia, numire Panedelyje, 9:30 valanda vakare, Ashland ligoninėje. Paliko paczia, seseri ir broli.

— Charles F. Wittmer, nuo 125 E. Mahanoy uly., prezidentas American banko, numire Subatos naktije, Good Samaritan ligonbutė Pottsvilleje.

— Nedelioj apie 8:30 valanda vakare, vagys insigavo in Record-American spaustuve 29-31 W. Pine Uly. Policija tyrineja vagyste.

— Kita sanvaite: Nedelioj pripuola trezia Gavenios Nedelia. Ir ta diena 1912 m., Mergaieziu Skautu draugyste suverta. Taipgi ta diena pripuola Szv. Grigalio Didžiojo szventė.

— Panedelyje Szv. Eufrazijo. Ir ta diena 1360 metuose Kryževiai užpuole Kauno pili. Ir ta diena 1884 m., buvo nustatyta laikas taip kad visur buvo pastovus. Taipgi ta diena 1887 m., 900,000 Kiniezių žuvo per tvana, kai upe persipyle per savo krantus. Taipgi ta diena 1881 m., Rusijos Czaras Aleksandras Antrasis buvo nugalabintas St. Petersburg mieste.

— Utarninke pripuola Szv. Matildos. Ir ta diena 1386 m., Lietuviai susitare priimti Krikszeziomybe. Taipgi ta diena 1892 m., mire raszytojas ir visuomenes veikėjas Kunigas Al. Burba.

— Ponia J. Akelaitiene isz Mahanoy Plane, ir dukte p. Isabelle MacKenzie isz Gamboa Canal Zone, motoravo in miesta su reikalais, prie tos progos atlanke ir "Saules" redakeija. Acziu už atsilankyma.

— Shenandoah, Pa. — Juozas Lapinskas, nuo 228 N. Emerick Uly., likos surastas negyvas savo miegama kambaryje per jo drauga Joseph Murphy, Subatoj po pietu. Velionis numire nuo szirdies liga. Gimies Lietuvoje. Buvo angliakasis. Paliko savo giminaitė ponia V. Rikeckiene, mieste. Likos plaidotas Utarninke, isz Oravitz koplyczios in Kalvarijos kalno kapines.

— Puldama trepais žemyn savo namuose, ponia Marijona Butkiewiczene, nuo 21 S. Gil-

bert uly., suzeide ranka. Gydomas namie.

— Gerai žinomas gyventojas, Bernardas Milus nuo Shenadora Heights, numire Utarninke, deszimta valanda ryte, savo namuose 162 Schuykill Avenue, po trumpai ligai. Velionis atvyko isz Lietuvos daugelis metu atgal. Paskutini karta dirbo angliakasyklose. Paliko duktere Monika. Laidotuves invyks Subatoje, su Szv. Misziomis Szv. Jurgio bažnycioje devinta valanda ryte ir bus palaidotas in parapijos kapines. Graborius Vincas Menkiewiczus laidos.

— Panedelyje po pietu, du mainieriai timbermonai, likos užmuszti Knickerbocker kasyklose, Peter Gorney, 52 metu amžiaus nuo 24 W. Laurel uly., mieste ir Joseph Ziolk, 41-metu amžiaus isz Zion Grove, likos staiga užmuszti per nupulima daug rako ir anglies.

— New Philadelphia, Pa. — Kunigas Juozas Gaudinskas rengiasi važiuoti in Rome, Italija, del Szventuju Metu. Jam iszvažiuvus, Kun. Jeronimas Bagdonas jo darba užims parengti Sodaliezių Metinui Suvažiuvimu kuris sziais metais atsisbus, kiek mums teko girde ti Girardvilleje.

— Phoenixville, Pa. — Ugnis sunaikino Town Talk Industries Bakery, bekerne. Bledies padaryta ant \$600,000.

— Albuquerque, New Mexico. — Sargybos namas užsidege, ir keturiolika žmones žuvo, o du likos suzeisti.

JUODUKAS NUŽUDE KETURIS ŽMONES

(Tasa Nuo 1 Puslapio)

vo paliudine kad jis yra sveiko proto.

Jis policijantams nepasiaszkino kodel jis ta ilga peili nusistvere ir iszejes ant ulycijos pradejo žmones žudyti. Jis nepaise kas pasisuko, ar pažinstamas, draugas ar svetimas žmogus. Jis savo drauga ir susieda James Yearnas nudure kai tas draugas ji ant ulycijos pasveikino.

AMERIKA NENUSILEIDŽIA

(Tasa Nuo 1 Puslapio)

tuose. In tuos pareikalavimus, Amerikos valdžia neigiamai atsake ir stacziai pareiszke kad visi ju praszymai yra atmesti.

Komunistiszka Vengrijos valdžia sako kad Amerikos Ambasadoje randasi per daug žmonių. Ji priparodo kaip Amerikieciai gali snipineti tame kraszte, kaip tas biznieriūs, Robert A. Vogeler, kuris buvo sugautas ir nuteistas ant penkiolikos metu in kalejima.

Amerikos valdžia ir in szita priekaiszta atsake neigiamai, pabreždama kad Amerikieciai visai netiki in Vengrijos teisma ir jaučia kad tas Amerikietis Vogeler yra visai nekalas.

Kai Amerikos valdžia nesutiko ant visu tu pareikalavimu tai Anglijos valdžia pareiszke kad ir ji stovi su Amerika.

FABRIKANTAS UŽSIMUSZE

— PHILADELPHIA, PA. — Aaron Levitt, septynios dešimtys metu amžiaus buves fabrikantas, iszszocho isz lango nuo septinto augszczo ir užsimusze. Jo lavonas buvo užtik-tas ant ulycijos apie vienuolikta valanda isz ryto. Jo žmona tuo laiku buvo savo sztore ant Huntington ulycijos.

Tarnaite, Edna Martin, sako kad jis buvo ja pasiuntes in ta jo žmonos sztora kai ji buvo atejusi dirbti. Jis sirguliavo jau per kelis metus.

GRAIKIJOJE RINKIMAI

— ATHENS, GRAIKIJA. — Amerikos Laivynas iszleido insakyma visiems musu karizskiams laivams pasitraukti isz visu Graikijos uostu iki po to kraszto rinkimu. Szitas insakymas buvo iszleistas, už tai kad Sovietu propaganda skelbia kad Amerika valdo ir tvarko Graikijos rinkimus ir visus gazdina ir grasina su savo karizkais laivais ir karabinais.

Visi karizski laivai dabar iszplauke isz Graikijos uostu, ir pasilik ant placziu mariu, iki po rinkimu, kad niekas negaletu sakyti kad Amerika in tuos rinkimus kizsosi.

Komunistai ir Sovietai sako kad teisingi žmones bijosi balsuoti priesz esamąja valdžią, už tai kad Amerikos Laivynas, ir Armija prižiuri tuos rinkimus ir remia ta valdžią. Musu kareivams tenai uždrausta net prisiatinti prie tu vietu kur rinkimai yra laikomi, kad niekas negaletu Amerikos valdžiai prikaizioti.

MAYORAS INTARTAS

— SYDNEY, N. S. — Teismas kaltina miesto Mayora, burmistra už žmogžudyste. Mayoras Dan Jack MacLean yra intartas už suvažinejima su savo automobiliu viena kolieka žmogus, kuris prižiuredavo balsavimo votus. Teisme buvo priparodyta kad jis tydzia su savo automobiliu suvažinejo szita kolieka. Teismas nepaskyre diena kada tas Mayoras, burmistras bus teisiamas.

RAZBAININKAS NUSZAUTAS

— FRESNO, CALIF. — Nežinomas razbaininkas ant smert nuszove kita razbaininka, Abe Davidian, kuris buvo valdžios pirmutinis svietkas priesz kita razbaininka, Jack Dragna. Abe Davidian buvo aplesdis razbaininko Mickey Cohen draugus ir buvo susidejes su razbaininku Jack Dragna.

Jo motina rado ji negyva ant kreses. Kulka buvo jo kaktoje. Jis buvo atvažiaves in Fresno miesta, ir lauke Balandžio (April) dvidezimtis penktos dienos kada valdžia patrauks dar kita razbaininka Joe Sica, isz Los Angeles in teisma. Jis yra kaltinamas už pardavima "narkotiku," migdancziu ir svaiginancziu vaistu.

Jeigu asz garbe prarasiu, asz viska prarasiu.

KOMUNISTU KANKINIMAI

(Tasa Nuo 1 Puslapio)

Kai Michael Shipkovas buvo pirmaji syki suaresztuotas ir kai jis po kankinimu prievisko prisipažino, Komunistai ji paleido ir pavelino jam grysztis in Amerikos Ambasada, bet priverte ji prižadeti kad jis viska jiems pranesz ir bus ju szpiegas Amerikos Ambasade.

Sugryžes in Ambasada, jis visiszcai pasikavojo, pasislepe ir paraszze szita raszta, papasakodamas kaip jis buvo kankinamas. Jis per szeszis mensesius slapstiesi nuo Komunistu ir ju policijantu. Amerikos Ambasadorius visomis galiomis stengiesi gauti jam viza, szipkorte, pavelinima kad jis su savo žmona ir mažu vaiku cziu galetu isz to kraszto iszvažiuoti.

Bet Komunistai tokio pavelinimo nedave ir už szesziu mensesiu ji vel suaresztavo. Ir dabar jau visai nera vilties kad jis iszlikis gyvas.

Amerikos Ministeris Donald R. Heats asmeniszcai kelis sykus buvo nuejes pas Bulgarijos Užsienio Ministeri, Vladimir Poptomova, kuris teipgi yra ir Bulgarijos Komunistu Politburo Vice-Prezidentas. Bet ir isz to nieko nebuvo.

Kitas tokis klumoczius Ivan Secoulovas pernai buvo suaresztuotas ir už triju dienu pasimire kalejime.

Galimas daigtas kad ir Michael Shipov jau yra mires, nes Komunistu teismai tankiai yra slaptai laikomi ir niekas apie juos visai nieko nežino. Gal ir butu geriau kad jis butu

mires. Nes jam nors nereiketu daugiau kenteti.

Sztai ka jis tame savo raszte raszo:

Kai tik jis buvo suimtas, jis buvo stacziai intartas kaipo szpiegas ir savo kraszto iszdevikas. Jam buvo neužgincyjimai priparodyta kad Komunistai visas jo iszdavystes žino. Isz pradžios jis drasiai užsigyne, sakydamas kad jis nekalas, bet kad jis pasirenges priimti bet kokia bausme tas teismas jam paskirs.

Tas nieko jam nepagelbejo. Jis buvo priverstas stoti prie sienos ir pasilenkti taip kad tik galai jo pirsztu siekia sienos ir taip jis gali iszsilaukyti lygsvara. Tada jie pradejo jo klausineti. Kai jis netinkamai atsake in kuri klausima, vienas isz tardytoju reze jam per galva ar per peczius.

Jis sako kad taip buti pasilenkus iszrodo ne taip jau baisu ar skaudu, ir jam isz pradžios iszrodo kad czia jau nieko taip baisaus. Bet jis sako taip pasilenkus buti per kelias valandas, žiuredamas in grindu ir atsakineti in visokius klausimus, taip paverzia žmogaus dvasia kad norisi tik kristi ant grindu ir amžinai tyleti.

Po kiek laiko ranku ir koju raumenys ima risztis, trinti ir drebeti, pirsztai atgrumba, prakaitas visa kuna iszpila ir galva ima svaigti.

Jis sako kad szitokis kankinimas yra toks pats baisus kaip žmogus musza ar daužo; jis gal dar ir baisesnis, nes žmogus jautiesi kad tū pats save kankini. Pagaliau žmogus tik vieno dalyko nori, ramybes, taikos ir tylos, ir jau viska pasirenges atiduoti, prie visko prisipažinti kad tik jie tave pa-

liktu toje ramybeje, kad tau duotu atsiloszt.

Jis sako kad raszant ar skaitant iszrodo nieko czia tokio baisaus, bet jis sako, žmogus, pergyvenes toki tardyma, pasirenges mirti, bet prie tokio tardymo jau nebegrysztis.

Jis sako kad taip ir su juo atsitiko.

Kai Amerikos Ambasadas negalejo gauti jam viza, pasporta isz to kraszto iszvažiuoti, ir kai visa pasiuntenybe mate kad jokios vilties nera ji iszgelbeti ar apsaugoti nuo Komunistu, tai Amerika uždare savo atstovybes ofisus, partrauke savo Ambasados atstovus namo. Bet pirm to, kai Michael Shipkov mate ir suprato kad Amerikos Ambasadas negali jo apsaugoti, jis pats paliko Ambasada ir tuojaus buvo suaresztuotas.

VETERANAS NUSISZOVE

Pasake Savo Draugams

"Sudie" Saliune

— PHILADELPHIA, PA. — Septynios dešimtys vieno me-to Laivyno veteranas, Albert Schissler, savo draugams saliune pasake "Sudie," iszejo isz saliuno, nuejo skersai uly-czia, inlipo in sena troka, ir paleido kulka sau in kakta.

Policijantai buvo paszaukti. Jie ji nuveze in Szventos Agnieszkos ligonine, bet jis jau buvo negyvas. Policijantai saliune rado ant baro jo maszna su keliais doleriais ir rasztais, isz kuriu jie dažinojo kad jis gyveno su savo sesere in broliu. Jis per kelias sanvaites sirguliavo, ir gali už tai ir nuszude.

PREKYBOS DEPARTAMENTAS

(Tasa Nuo 2 Puslapio)

Kokiamė kraszte jo tevas ir motina gime?

Koks mokyklos aukszcziausias skyrius, kuri jis lanke?

Ar jis ta skyriu baige?

Ar jis bent kada lanke mokykla nuo Vasario men 1 d.?

Kiekvienam 5-tam Asmeniui 14-kos Metu ir Daugiau

(Jei jieszkoma darbo) Kiek sanvaiczių jis darbo jieszkojo? Pereita meta, kiek sanvaiczių szis asmuo dirbo, neskaitant darba apie namus?

Pereita meta, kiek pinigų jis uždirbo, dirbdamas už užmokesti ar alga?

Pereita meta, kiek pinigų jis uždirbo, dirbdamas savo immonėje, profesijos praktika ar ukyje?

Pereita meta, kiek pinigų jis gavo isz palukanu, dividendo, veterano paszelpu, pensiju, nuomu ar kitokiu inplauku (neskaitant uždarbio)?

(Jei virszminetas asmuo yra szeimynos galva, sekanti klausimai taip pat bus klausiami).

Pereita meta, kiek pinigų jo gimines szioje szeimynoje uždirbo dirbdami už užmokesti ar alga?

Pereita meta, kiek pinigų jo gimines szioje szeimynoje uždirbo savoje immonėje, profesijos praktika ar ukyje?

Pereita meta, kiek pinigų jo gimines szioje szeimynoje gavo isz palukanu, dividendo, veterano paszelpu, pensiju, nuomu ar kitokiu inplauku (neskaitant uždarbio)?

(Jei vyras) Ar jis kada tarnavo J. V. (U. S.) Ginklotose Pajiegose Pasauliniame Kare II, Pasauliname Kare I, ar bet kuriuo kitu metu, inskaitant dabartine tarnyba?

Vienam isz 30-ties Asmenu

Jei asmuo pereita meta nedirbo, kokios ruszies buvo jo paskutinis turetas darbas?

Kokios ruszies immonėje ar pramoneje jis dirbo?

(Nurodyk, ar jis dirbo privacziam darbdaviui, vyriausybei, savo nuosavioj immonėje ar, be atlyginimo, szeimynos ukyje ar immonėje).

(Jei kada nors vedes) Ar szis asmuo vedes daugiau negu viena karta?

Jei vedes, kiek metu kai szis asmuo (paskutini karta) vedes?

Jei naszlauja, kiek metu kai szis asmuo naszlauja?

Jei divorsaves, kiek metu kai szis asmuo divorsaves?

Jei persiskyres, kiek metu kai szis asmuo persiskyres nuo savo žmonos ar vyro?

(Jei moteris in kada nors tekejusi, naszlauja, divorsavnsi ar persiskyrusi) Kiek vaiku ji yra pagimdžiusi, neskaitant gimusiu negyvais?

Papildomai prie sziu klausimu apie gyventojus, suraszinetas klaus tam tikru duomeniu apie gyvenama buta, uki ir irigaeija, arba žemdirbyste, kai tokie klausimai pritaikinti.

—BUS DAUGIAU—

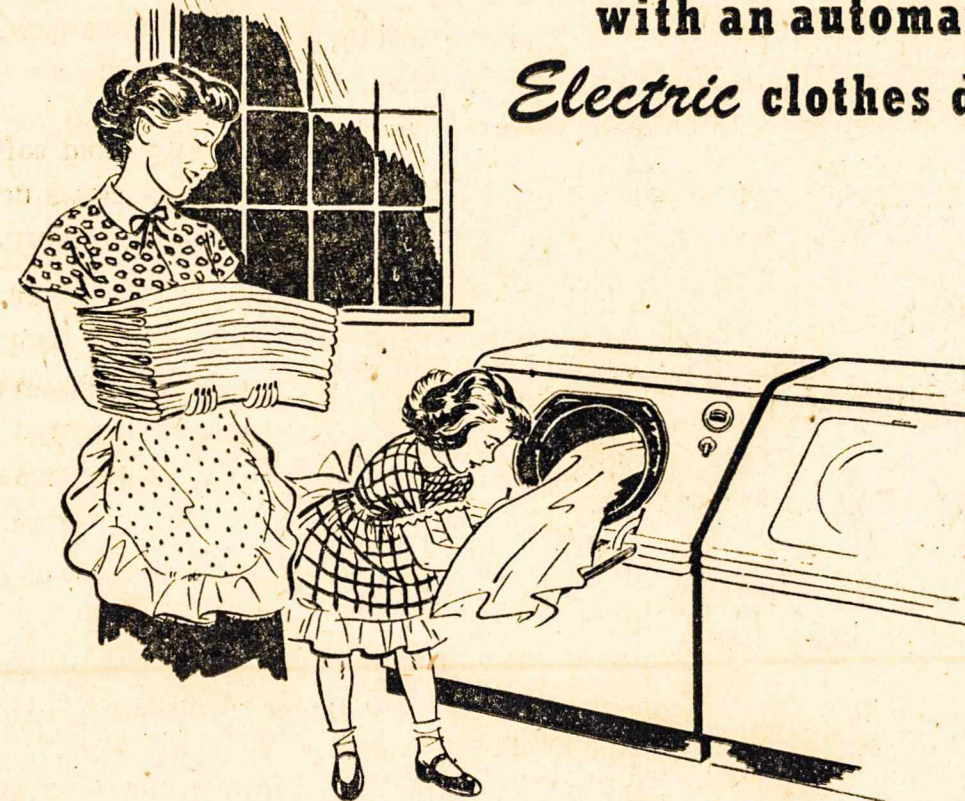
Istorija apie "AMŽINA ŽYDA." Jo kelione po svieta ir liudymas apie Jezu Kristu.

20 Centai.

Saule, Mahanoy City, Pa.

Every Day's a perfect Drying Day

with an automatic Electric clothes dryer

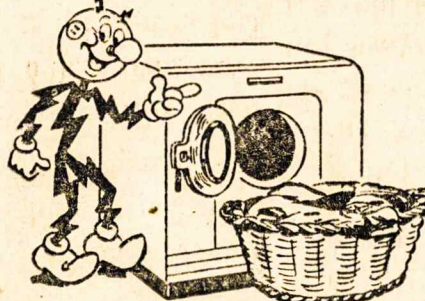


With an automatic electric clothes dryer your weather-watching days are over. The entire job of drying wash is done easily... quickly, automatically... indoors, where every day is a perfect drying day.

You save time and work, too. No need

to climb steps with a heavy wash basket. No hanging clothes in freezing winter winds. With an electric clothes dryer your clothes will automatically be dried soft, fluffy and sweet smelling ready for the iron by a mere flip of the switch.

Here's how easy it is-



- 1 Remove your freshly washed clothes from the washer and place them in the dryer.
- 2 Set the control for the degree of dryness you want... bone-dry for storage or damp dry for ironing.
- 3 Then flip the switch. Your clothes are tumbled gently around and around in warm air until they are dried the way you want them. The dryer then shuts itself off.

PENNSYLVANIA POWER & LIGHT COMPANY

SEE YOUR ELECTRIC APPLIANCE RETAILER TODAY